柿選果場が完成

1日処理能力25トンの最新設備

選果作業はベルトコンベアーで

新関農協の前に完成した柿選果場

新関農協の前に、さきごろ柿選果場が完成しました。鉄骨造り一部二階建てのこの選果場には最新の選果機械が備えられており、選別から箱詰めまでほとんど自動化されています。一日の処理能力は二十五トンであり、これまで新関農協の隣にあった選果場の二・五倍の能力を誇っています。

十月五日から運転を開始し、十月十日に初出荷を行いましたが、当市で生産される八珍柿は「◎おけさ柿」の名前で、主に北海道、秋田方面へ出荷されています。

今年、市内で生産された八珍柿は約三百トンでしたが、転作で柿を植える地域が最近増えており、五年後には約七百トンに達するものと見込まれています。

夕暮れ時は魔の時間

ライト早めに安全運転を

秋の深まりとともに、日没が早くなっています。また天候も不順な日が多いことから、例年この季節には、夕暮れ時の交通事故が多発しています。このため十月二十日から十一月十九日までの一か月間、県下一斉に「夕暮れ時の交通安全運動」が行われています。みんなで次のことに気をつけて、交通事故を防ぎましょう。

ライトは早めに！

ライトをつけることは前方の視野をよくするだけでなく、相手に自分の存在を認識させることができます。自動車や原付バイクはもちろん、自転車も早めにライトをつけましょう。

明るい服装を！

夜間、暗い色の服装では、あなたは車が見えても、車からはあなたが見えません。明るい服装や反射器材を身につけましょう。

冬囲いをマスター

10月24日、新金沢第一公園と日宝町公園で「青空緑化教室」が開かれました。冬も間近とあって、今回の内容は樹木類の冬囲いや移植の方法です。参加された皆さんの一人一人が、縄の結び方などキメ細かな指導を受けていました。

歩行者はできるだけ明るい服装で——＊

夜間の道路は、昼間に比べて危険がいっぱいです。夜、道路を歩くときは、細心の注意をして事故を未然に防ぎましょう。

○…夜間は、歩行者から自動車のライトが見えても、運転者から歩行者がよく見えないことがあります。特に、雨などで路面がぬれているときは、歩行者が見えにくくなります。

○…夜になると、自動車のスピードやその遠近がよくわかりません。横断するときや自動車とすれ違うときは、昼間以上の注意が必要です。

○…信号機のない場所で横断するときは、運転者からよくわかるように、道路照明のあるところなどできるだけ明るい場所を選んでください。

○…靴、衣服、カバン、杖などに反射機をつけたり、目立つ色の服装にしましょう。

暖房器具の取扱いに細心の注意を——＊

日一日と寒さが加わり、暖房器具を使用する機会が増えてきました。そこで心配なのが火災です。当市では、九月末現在で出火件数が二十二件、損害額が六千二百六十五万円となっており、昨年同期に比べて件数で六件、損害額で二千八百二十一万円も増えています。寒さにむかう折、火災に十分ご注意ください。

お買物、ご用命は市内で

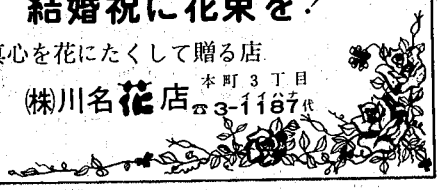
編物展示即売会

手あみ・機械あみ
お問合わせ
本町3
昆編物教室
TEL 2－2873

11月6・7日
午前9時～午後6時
天神屋画廊

結婚祝に花束を！

真心を花にたくして贈る店
本町3丁目
㈱川名花店 ☎3-1187 イイハナ代



裁判所が山谷南へ移転

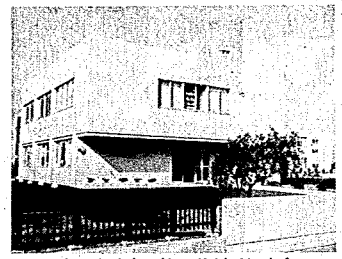
検察庁、法務局出張所も近日中に

新津簡易裁判所の新庁舎が山谷南地内に完成し、さる十月十九日に滝谷町の旧庁舎から移転しました。新庁舎の所在地は——

新津市大字新津字山谷南四五三二番地五——です。電話番号は今までと変わりなく、二局の〇四八七番です。

また、この簡易裁判所の隣に法務合同庁舎も完成し、ここへは新津区検察庁と新潟地方法務局新津出張所が入る予定です。新津区検察庁は十一月五日から、新潟地方法務局新津出張所は十一月八日から新しい庁舎で業務を開始します。なお電話番号は今までと変わりなく、新津区検察庁が二局の〇二九四番、新潟地方法務局新津出張所が二局の〇五〇一番です。

新津法務合同庁舎
新津市大字新津
字山谷南四五三二
番地八



山谷南地内の簡易裁判所新庁舎

まもなく業務を開始する法務合同庁舎

〝石油王〟当時の面影を残す中野家の庭園

中野邸の庭を一般に公開

三日と七日の二日間

上越新幹線の開通記念行事として、金津の中野邸の庭が一般公開されます。この庭には見事なモミジが数多くあり、ちょうど見頃です。また付近には、石油の機械掘り一号井や堀出神社、白玉の滝などもあり、秋の散策を楽しむのに絶好の環境です。ぜひお出かけください。先着百名には、アザレアの鉢がプレゼントされます。

♡とき…十一月三日と七日の午前十時～午後三時

なお三日と七日には、臨時バスも運行されます。中野邸行きは新津のバスターミナルから午前九時三十分発と十二時二十分発の二本が…。また帰りは中野邸前から午後一時発、三時十分発、四時発の三本が運行されます。料金は片道二百十円です。

東町二の一部を新金沢町に編入

十一月一日から、左の地図にある東町二丁目十一番の街区が、新金沢町に編入されました。新しい街区番号は、新金沢町三十六番となります。

日頃の練習の成果を披露

9回目を迎えた芸能祭が、10月10日、17日の2日間にわたって行われました。10日には市民会館でふるさと運動発表とバレエ・合唱の祭典、それに視聴覚ホールで古典芸能の祭典が、また17日には市民会館でおどりと民謡の祭典が開かれました。

ここには、能代川分流の柄目木大橋の取り付け道路にかかったため移転した商店など、九世帯があります。

郵便物のあて名は新しい住居表示で

十月一日から大字荻島、中野、車場で住居表示が実施されました。当市では、これまで十九の町内で住居表示が実施されていますが、郵便局の話によると、まだまだ旧表示を使ったあて名の郵便物が見うけられるそうです。旧表示のままでお宅に郵便物が届けられたときは、先方に正しい住所を知らせてくださるようお願いします。

お買物、ご用命は市内で

祝儀・仏事式菓子

ニイツ銘菓雪かこい
駿河屋
ニイツ本町二
TEL (2) 0543

銘菓・栗太郎
田家屋
ニイツ本町四
TEL (2) 0430

●クレジット3回～20回払い
カメラ・8ミリ各社新機種在庫豊富
D.P.E撮影なら安くて迅速な当店へ
みんなの店
カメラのサカヅメ
本店・新津市本町4－5－6　(2)0045(代)
新町店・新津市新町1－2－29　(2)2484